

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1349
Sitzung vom 11/12/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Änderung der Mustervereinbarung zur
zwischenkommunalen Zusammenarbeit -
Beschluss der Landesregierung vom 13.
November 2018, 1161

Oggetto:

Modifica della convenzione-tipo per la
collaborazione intercomunale -
Deliberazione della Giunta Provinciale del
13 novembre 2018, n. 1161

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

7.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Mit Beschluss der Landesregierung vom 13. November 2018, Nr. 1161 wurde im Sinne des Artikels 7, Absatz 7 des Landesgesetzes vom 16. November 2017, Nr. 18 die Mustervereinbarung für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit genehmigt.

Im Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe a) wird vorgesehen, dass die an der gemeinschaftlichen Führung beteiligten Gemeinden sich verpflichten, nach 5 Jahren auf die Modalität der Zusammenarbeit nach Buchstabe b) desselben Absatzes umzusteigen.

Der Rat der Gemeinden hatte bereits in seinem Gutachten vom 12.11.2018 zum oben genannten Beschluss die Umformulierung dieses Passus und eine Lockerung dieser Regel vorgeschlagen.

Die Landesregierung greift diesen Vorschlag nun auf und ist der Meinung, dass dieser verpflichtende Umstieg auf die Modalität laut Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe b) zum gegenwärtigen Zeitpunkt die Anwendung dieser Mustervereinbarung seitens der Gemeinden hemmen könnte. Zudem möchte die Landesregierung in dieser Phase der Erstumsetzung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit mittels Vereinbarung möglichst wenig Zwangsmechanismen einführen, um das Vertrauen in dieses Instrument nicht von vorne herein zu beeinträchtigen.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. den folgenden Satz im Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe a) *„Die an der gemeinschaftlichen Führung beteiligten Gemeinden verpflichten sich nach 5 Jahren auf die Modalität nach Buchstabe b) umzusteigen“* zu streichen;
2. die Veröffentlichung des gegenständlichen Beschlusses im Amtsblatt der Region und auf der institutionellen Website der Abteilung Örtliche Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zu verfügen.

La Giunta Provinciale

Con deliberazione della Giunta Provinciale del 13 novembre 2018, n. 1161 è stata approvata ai sensi dell'articolo 7, comma 7 della legge provinciale del 16 novembre 2017, n. 18 la convenzione-tipo per la collaborazione intercomunale.

L'articolo 3, comma 1, lettera a) prevede, che i Comuni partecipanti alla gestione associata si impegnano a passare alla modalità di collaborazione ai sensi della lettera b) dello stesso comma dopo 5 anni.

Il Consiglio dei Comuni già nel suo parere del 12.11.2018 riguardante la deliberazione di cui sopra ha proposto la riformulazione di questo passaggio e di rendere meno restrittiva questa regola.

La Giunta Provinciale ora prende in considerazione questa proposta ed è dell'opinione, che questo passaggio obbligatorio alla modalità ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera b) al momento attuale potrebbe ostacolare l'utilizzo di questa convenzione-tipo da parte dei Comuni. Inoltre la Giunta Provinciale vorrebbe evitare il più possibile in questa fase iniziale sulla collaborazione intercomunale tramite convenzione dei meccanismi di pressione, per non ledere fin dall'inizio la fiducia in questo strumento.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di stralciare la seguente frase nell'articolo 3, comma 1, lettera a) *„Dopo 5 anni i comuni partecipanti alla gestione associata si impegnano a passare alla modalità di cui alla lettera b)“*;
2. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione sul Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito istituzionale della ripartizione Enti Locali della Provincia Autonoma di Bolzano.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

geschäftsführende
Amtsdirektorin

Thomas Steinhilber
Thomas Steinhilber

La Direttrice d'ufficio *reppente*

Die Abteilungsdirektorin

Helene Höcker
Helene Höcker

La Direttrice di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente deliberazione non
dà luogo a imputazione di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet
keine Verbuchung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento
Dr. Klaus Unterwiesing
Dr. Klaus Unterwiesing



10.12.2018

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Markus

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/12/2018

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

11/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 315333
data scadenza certificato: 04/01/2020

Am 12/12/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'
codice fiscale: IT:MHTMS72E29A952J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 31C6FB
data scadenza certificato: 10/01/2020

Copia prodotta in data 12/12/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma